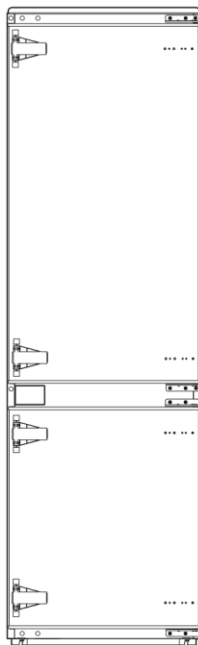


MICAN

electrify your spirit!



АПТ. №	26040007/01	МОДЕЛ №	EKMBMFNFMCD
--------	-------------	---------	-------------

Интегриран хладилник с фризер

Указания за инсталиране, експлоатация и безопасност.....
BG1 - 44

**Извикайте интернет страницата ръчно или чрез QR код, за да получите
ръководството за употреба на изброените по-долу езици**

XXXLutz	Mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Благодарим Ви, че избрахте качеството на MICAN. Този продукт е професионално разработен от нашия екип и отговаря на валидните европейски предписания. За да получите най-доброто от Вашия нов уред, препоръчваме внимателно да прочетете тези инструкции за експлоатация и да ги съхраните за бъдещи справки.

СЪДЪРЖАНИЕ

Важни указания за безопасност.....	BG-3
Преглед на продукта.....	BG-12
Инструкции за инсталиране.....	BG-14
Ръководство за употреба.....	BG-23
Почистване и поддръжка	BG-33
Отстраняване на грешки.....	BG-37
Техническа спецификация.....	BG-40
Изхвърляне на стария Ви уред.....	BG-41

Разяснение на символите

Символ	Тип	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Предупреждава за рискове, които при несъблюдаване причиняват опасност за живота, наранявания или материални щети
	Предупреждение за токов удар	Предупреждава за рискове, които при несъблюдаване биха могли да причинят опасност за живота и наранявания поради токов удар

	ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР	Предупреждава, че могат да възникнат пожари, ако предупреждението не бъде взето под внимание.
	ВНИМАНИЕ	Опасност от наранявания или материални щети.
	ВАЖНО / УКАЗАНИЕ	Информация за правилното използване на уреда.

Важни указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се сведат до минимум рисковете от експлозии, пожари, смъртни случаи, електрически удари, лични наранявания или изгаряния при използването на този продукт, е абсолютно необходимо спазването на основни мерки за безопасност, както е описано по-долу

- Този уредът е предназначен за използване в частни домакинства.
- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и хора с ограничени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са били инструктирани за безопасното използване на уреда и разбират свързаните с него опасности. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършват от деца без надзор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или в структурата за вграждане свободни от препятствия.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични уреди или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен тези, които се препоръчват от производителя.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повреждайте циркуляционния кръг на хладилния агент.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте електроуреди в камерите за съхранение на

хранителни продукти на уреда, освен ако те не отговарят на препоръчания от производителя тип.

- Ако свързващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, неговия сервизен представител или от също толкова квалифицирани лица, за да се избегнат опасности.
- Не съхранявайте в този уред експлозивни вещества като аерозолни флакони със запалим пропелант.
- Относно информацията за инсталиране, боравене, поддръжка и изхвърляне на уреда се прави препратка към следващия раздел на ръководството.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не поставяйте многократни преносими контакти или мобилни източници на електрическо захранване на задната страна на уреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При позиционирането на уреда се уверете, че захранващият кабел не е прещипан или повреден.
- Деца на възраст от 3 до 8 години могат да зареждат и изпразват хладилници.
- За да предотвратите замърсяването на хранителни продукти, моля, спазвайте следните инструкции:

- Отварянето на вратата за по-продължителни периоди може да доведе до значително покачване на температурата в отделенията на уреда.
 - Почиствайте редовно всички повърхности, които могат да влязат в контакт с хранителни продукти, и достъпните осушителни системи.
 - Съхранявайте сурово месо и сурова риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не влизат в контакт с други хранителни продукти или да капят върху тях
 - Фризерни отделения с две звезди са подходящи за съхранението на предварително замразени хранителни продукти, за съхранението или производството на лед и за производството на лед на кубчета.
 - Отделенията с една-, две или три звезди не са подходящи за замразяване на пресни хранителни продукти.
 - Ако хладилният агрегат е празен за по-продължителни периоди, го изключете, размразете, почистете, подсушете и оставете врата отворена, за да предотвратите образуването на плесен в уреда.
- Ако циркулационният кръг на хладилния агент е повреден:

- Избягвайте открити пламъци и източници на запалване.
- Проветрете добре помещението, в което се намира уредът.
- Ако изхвърляте стар фризер или хладилник с ключалка / резе на вратата, се уверете, че те се оставят в деактивирано състояние, за да се предотврати прищипването на деца при игра.
- Изключвайте уреда от щепсела, когато не е в експлоатация и преди почистването.
- Не поставяйте прекомерно големи хранителни продукти, тъй като това може да доведе до неправилно функциониране.
- При преместването на уреда е необходимо извънредно внимание.
- Този уред трябва да се инсталира на пода, върху равна, хоризонтална повърхност, при което трябва да се внимава вентилационните отвори да са напълно свободни.
- Замяната на определени части от Вашия битов уред може да доведе до опасност. Моля, уверете се, че разполагате с необходимите способности и притежавате всички инструменти, които са нужни за безопасното извършване на самостоятелен ремонт. В противен случай, моля, обърнете се към квалифициран специалист.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете опасност поради нестабилност на уреда, той трябва да бъде закрепен съгласно инструкциите.
- Не давайте на деца директно от фризера лед и ледени близалки, тъй като ниската температура води до изгаряне от замръзване по устните
- Относно информацията за инсталиране, боравене, поддръжка, сервиз и изхвърляне на уреда, моля, прочетете раздел **„ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ“**, **„ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА“**, **„ОТСТРАНЯВАНЕ НА ГРЕШКИ“** на ръководството.
- Относно информацията за смяна на лампи на уреда, моля, прочетете раздел **„СМЯНА НА ЛАМПАТА“** на ръководството.
- Хладилният агент в циркулационния кръг на този уред е изобутан (R600a); той предизвиква незначително екологично въздействие, но е запалим. Моля, обърнете се към Вашия местен пункт за изхвърляне за съвети относно правилното изхвърляне.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасност от пожар / Запалими материали Тъй като е възможно старите охлаждащи уреди да съдържат хлорофлуоровъглеродороди, които нарушават озоновия слой, при изхвърлянето на охлаждащи

уреди, моля, обърнете се към Вашия местен пункт за изхвърляне на отпадъци за съвети относно правилното изхвърляне. Моля, съблюдавайте местните наредби за изхвърляне на уреда относно неговия запалим продухващ газ. Преди да изхвърлите уреда, моля, свалете вратите, за да предотвратите затварянето на деца вътре.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ТОКОВ УДАР

- Захранващият кабел не трябва да се удължава.
- Уверете се, че щепселът не е смачкан или повреден. Смачкан или повреден щепсел може да прегрее и да предизвика пожар.
- Уверете се, че можете да достигнете главния щепсел на уреда.
- Не дърпайте главния кабел.
- Ако контактът за щепсела е разхлабен, не включвайте щепсела. Съществува опасност от токов удар или пожар.
- Фризерът може да се експлоатира само с електрозахранване с еднофазен променлив ток 220 - 240V~50Hz. Ако колебанието на напрежението в диапазона на потребителя е толкова голямо, че напрежението превишава гореспоменатия диапазон, с цел безопасност се уверете, че на фризера е поставен автоматичен

регулатор на напрежение за променлив ток от повече от 350W. Фризерът трябва да използва специален контакт вместо общ с други електрически уреди. Неговият щепсел трябва да е подходящ за контакта със заземяващ кабел



ВНИМАНИЕ

Неспазването на информацията за безопасност и инструкциите може да доведе до наранявания.

- Никога не поставяйте в устата си замразени хранителни продукти веднага след изваждането от фризера.
- Избягвайте продължителен контакт на кожата със замразени хранителни продукти, лед и тръбите във фризерното отделение.
- Не съхранявайте в този уред експлозивни вещества като аерозолни флакони със запалим пропелант.
- Не поставяйте запалими продукти в близост до уреда.
- Не съхранявайте във фризерното отделение бира, напитки или други течности в бутилки или здраво затворени контейнери!
- Уредът не е подходящ за съхранение и охлаждане на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни

субстанции и продукти, за които се прилага Директива 2007/47/ЕО относно медицинските изделия.

- Пластмасови части, които за по-продължителен период или често влизат в контакт с масла/киселини (животински или растителни), стареят по-бързо и могат да се скъсат или счупят.

Важно за инсталирането!



ВАЖНО / УКАЗАНИЕ

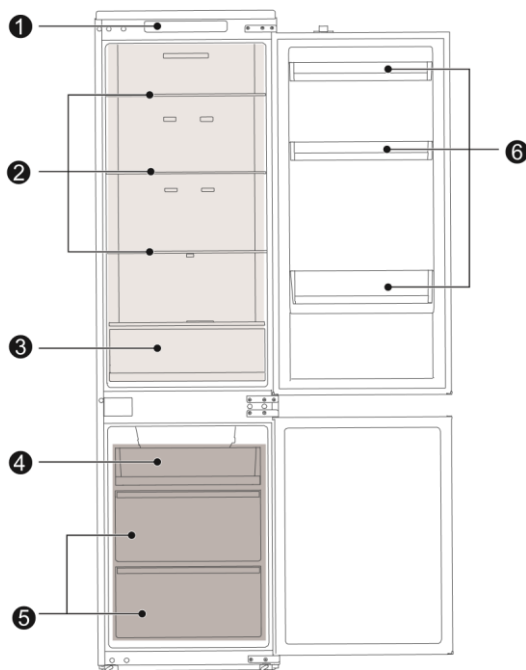
- Разопакувайте уреда и проверете дали е повреден. Не свързвайте уреда, ако е повреден. Веднага съобщете за възможни повреди на мястото, където сте го купили. В този случай запазете опаковката.
- Препоръчително е да изчакате поне четири часа, преди да свържете уреда, за да дадете време на маслото да потече обратно в компресора.
- Трябва да се осигури достатъчна въздушна циркулация около уреда, за да се намали рискът от прегряване. За да постигнете достатъчна вентилация, следвайте важните за инсталирането инструкции.
- Винаги, където е възможно, задната страна на продукта не трябва да е близо до стена, за да се

избегне допира или хващането на топли части (компресор, кондензатор), за да се предотврати риска от пожар, следвайте важните за инсталирането инструкции.

- Уредът не трябва да се поставя близо до отоплителни тела или готварски печки.
- Уверете се, че щепселът е достъпен след инсталирането на уреда.
- Всички електрически работи, необходими за поддръжката на уреда, трябва да се извършват само от квалифициран електротехник или от вещо лице. Този продукт трябва да се поддържа от оторизиран сервизен център и трябва да се използват само оригинални резервни части.

Преглед на продукта

Уверете се, че всички части се съдържат в опаковката на уреда. Ако имате проблем с Вашия уред или части, се обърнете към местен сервизен център или магазина, в който сте купили продукта.



- | | | | |
|----------|-----------------------|----------|----------------------|
| 1 | Контролен панел | 4 | Табла за замразяване |
| 2 | Стъклени рафтове | 5 | Фризерни чекмеджета |
| 3 | Чекмедже за зеленчуци | 6 | Поставки за врата |

ЗАБЕЛЕЖКА: Дизайнът на уреда може да се променя без предварително уведомление.

Принадлежности за монтажа



4 бр. винтове със скрита глава и кръстообразни шлицы, самонарезни

8 бр. винтове с полукръгла глава и кръстообразни шлицы, самонарезни
с цилиндрична закръглена глава и кръстообразни шлицы, самонарезни



Капачки за опори за пода

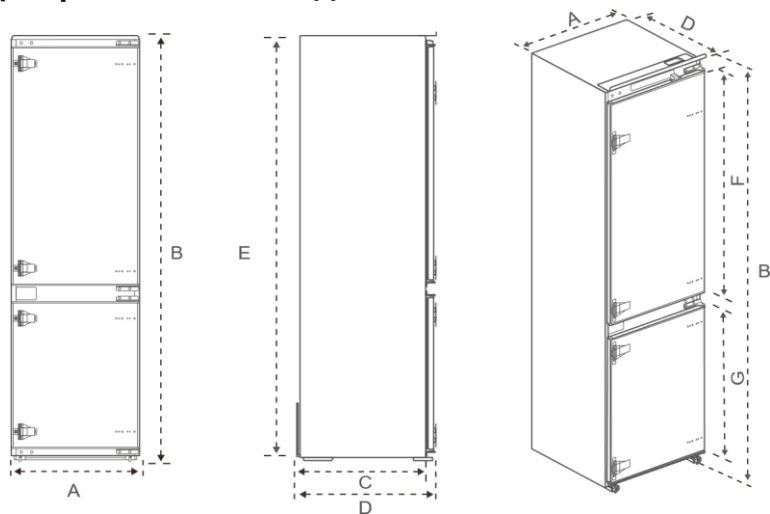
4 бр. Горен капак за направляваща повърхност 2 бр.

Инструкции за инсталиране

Преди първата употреба

Отстранете външната и вътрешната опаковка. Избършете основно външната страна с мека, суха кърпа, а вътрешната страна – с влажна, хладка кърпа. Преди да свържете Вашия хладилник към електрозахранването, проверете дали напрежението, посочено на табелката на уреда, отговаря на напрежението във Вашия дом. Всяко различаващо се напрежение може да повреди уреда. Уредът трябва да е заземен. Производителят не носи отговорност за щети, които могат да възникнат поради използване без заземяване.

Диаграма на необходимото място



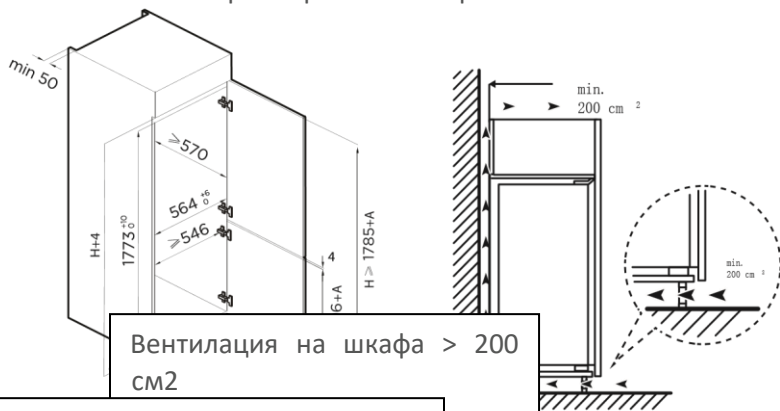
A	B	C	D	E	F	G
540	1785	515	550	1770	992	620.5

Забележка: Всички размери са в мм

Монтаж в шкаф

Стъпки:

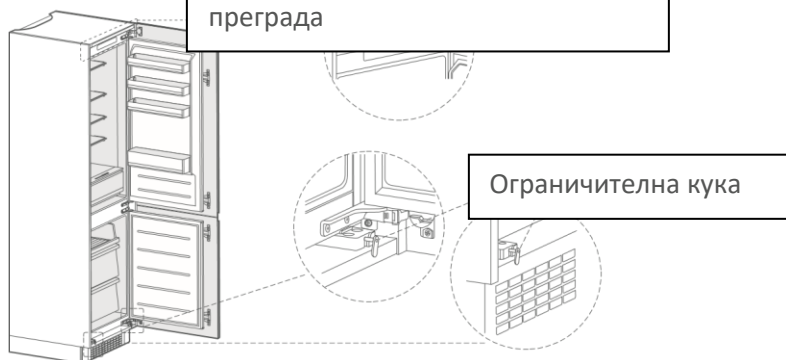
1. Изискване към размерите на шкафа



Дебелина на дъската на шкафа

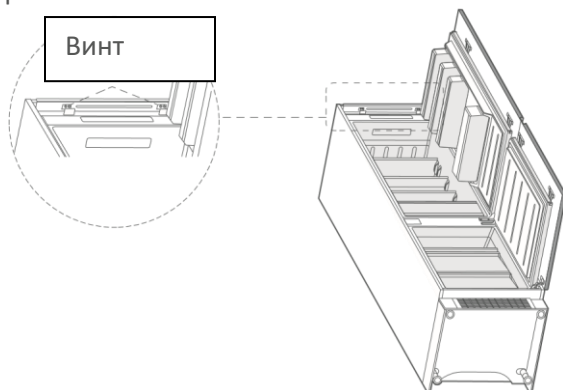
2. Избутайте хладилника в шкафа и го регулирайте, за да гарантирате, че сгъвката на ръба на горната акустична преграда изцяло докосва горния ръб на шкафа.
3. Уверете се, че ограничителната кука на опорния крак изцяло докосва долния ръб на шкафа.

Фалц на ръба на горната акустична преграда

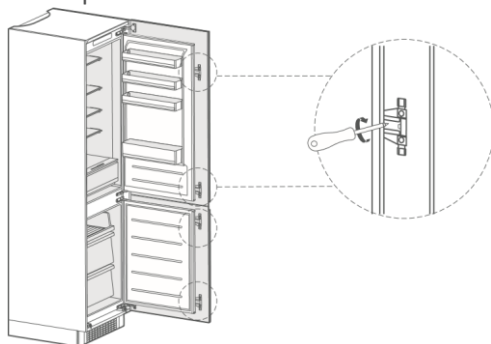


4. Закрепете опорния крак с винтове и след това монтирайте капачките на винтовете.

5. Закрепете горната акустична преграда с винтове към горната страна на вътрешното пространство на шкафа и след това монтирайте капачките на винтовете.



6. Отворете долната врата на шкафа на максималния ъгъл и долната врата на хладилника в съответната позиция. Избутайте блокировката, за да гарантирате, че вътрешният ръб е изравнен с долния ръб на вратата на хладилника. Закрепете после блокировката с винтове към вратата на шкафа и след това монтирайте капачките на винтовете.
7. Закрепете по същия начин горната врата на хладилника към вратата на шкафа.



8. Извадете уплътнението от чантата с принадлежности и го притиснете в процепа между шкафа и хладилника. С това инсталирането е приключено.

ВНИМАНИЕ: Предпазни мерки преди инсталирането:

Информацията в ръководството служи само за справка.

Физически се уверете, че преди инсталирането и настройката на принадлежностите хладилникът е разединен от електрическата мрежа.

Обръщане на вратата

Части, които вече са монтирани на хладилника (както е доставен):



R: Долна панта



Капачка за отвор



R: Горна панта Неподвижна блокировка



F: Горна панта



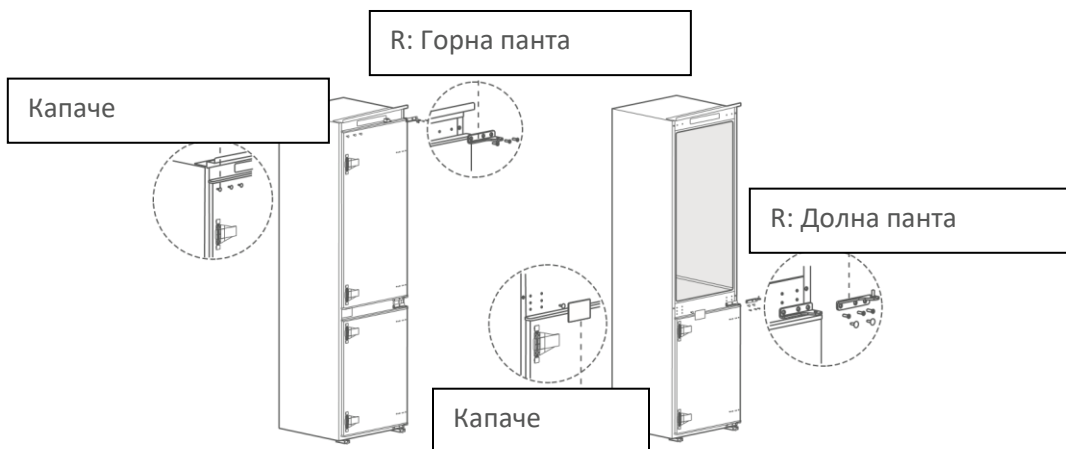
F: Долна панта



Капачка за отвор

Стъпки:

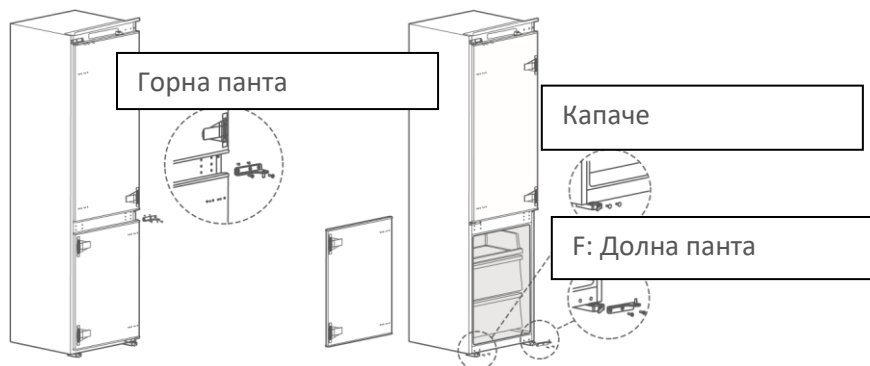
1. Изключете хладилника и отстранете всички предмети от поставките за вратата.
2. Отстранете горната панта, както и капачките за отвори от вратата на хладилника.
3. Отстранете вратата на хладилника, долната панта и капачката за отвора.



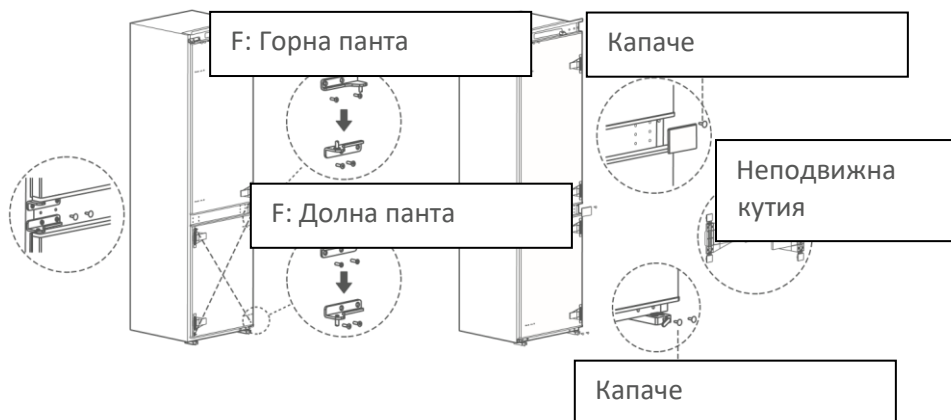
4. Сменете R: долна панта и R: горна панта. Инсталирайте ги след това съгласно следващите стъпки и монтирайте горните капачки за отвори.
5. Отстранете двете неподвижни блокировки от вратата на хладилника, завъртете ги на 180° и ги монтирайте след това от страната на вратата на хладилника.



6. Отстранете горната панта на вратата на фризера, както и контактния щифт.
7. Отстранете вратата на фризера, долната панта и капачките за отворите.



8. Сменете F: долна панта и F: горна панта. Инсталирайте ги след това съгласно следващите стъпки и монтирайте горната капачка за отвора, както и долните капачки за отворите.
9. Отстранете двете неподвижни блокировки от вратата на фризера, завъртете ги на 180° и ги монтирайте лед това на срещуположната страна на вратата на фризера.



ВНИМАНИЕ: Разлики: Поради техническите промени и различните модели някои от фигурите в това ръководство могат да се различават от модела.

Нивелиращи крачета

За да се избегнат вибрации, уредът трябва да е правилно изравнен.

Ако е необходимо, настройте нивелиращите крачета, за да компенсирате неравностите.

Предната страна трябва да е малко по-висока от задната страна, за да се улесни затварянето на вратата.

Нивелиращите крачета могат лесно да се завъртят, като уредът леко се наклони.

Завъртете нивелиращите крачета обратно на часовниковата стрелка , за да повдигнете уреда и по часовниковата стрелка,  за да го спуснете.

Свързване на уреда

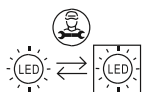
След инсталирането на уреда включете щепсела в контакт.

Оставете уреда за повече от 2 часа да стои, преди да го включите. В противен случай това може да доведе до намаляване на студопроизводството или до повреди по продукта. За да може отделението да се охлади до подходящата температура, оставете уреда да работи на празен ход за 24 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА:

След свързването на захранващия кабел (или щепсела) в контакта трябва да изчакате 2 или 3 часа, преди да поставите хранителни продукти в уреда. Ако в уреда бъдат добавени хранителни продукти, преди уредът да се е охладил напълно, има опасност те да се развалят.

Смяна на крушката



Смяната и всяка поддръжка на LED крушките трябва да се извършва само от производителя, сервизен партньор или лице с подобна квалификация. Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност (F).

Преместване на уреда

1. Отстранете всички предмети от уреда.
2. Издърпайте щепсела, включете го в мрежовия контакт на задната страна или горната страна на уреда и го закрепете.
3. Залепете части като рафтовете и вратата, за да предотвратите падане при преместването на уреда.
4. Премествайте уреда внимателно с помощта на поне двама души.
5. Ако уредът се транспортира на по-голямо разстояние, винаги го дръжте изправен.

Съвети за пестене на енергия

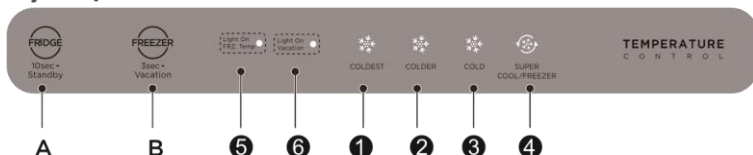
Не поставяйте уреда в близост до готварски печки, отоплителни тела или други източници на топлина. Ако температурата на околната среда е висока, компресорът **работи** по-често и по-дълго, което води до повишена консумация на енергия. Уверете се, че има достатъчна вентилация на долната страна, страните и задната страна на уреда. При това **спазвайте** размерите на разстоянията в глава „Инструкции за инсталиране“. Разположението на чекмеджетата, рафтовете и таблите, както е показано в прегледа на продукта, **гарантира** най-ефективното използване на енергията и по възможност трябва да се запази. За да се направи по-голямо място за съхранение (напр. за големи охладени замразени стоки), средните чекмеджета и рафтове могат да бъдат отстранени. Горните и долните чекмеджета и рафтове трябва при нужда са се отстраняват последни. Равномерно запълненото **хладилно** или **фризерно** отделение **благоприятства** оптималната консумация на енергия. Оставете топлите ястия да изстинат, преди да ги поставите в хладилното или **фризерното** отделение. Вече изстиналите ястия допринасят за повишаване на енергийната ефективност на уреда. Оставете замразените хранителни продукти да се размразяват в хладилното отделение. Охлаждането на

замразените хранителни продукти намалява консумацията на енергия в хладилното отделение и следователно повишава енергийната ефективност. Отваряйте вратата само за толкова кратко, колкото е необходимо, за да се минимизира загубата на студ. Краткотрайното отваряне на вратата и правилното затваряне намаляват консумацията на енергия. Настройването на температурата не по-ниска, отколкото е нужно, допринася за оптимална консумация на енергия. Уплътненията на вратата трябва да са безупречно изправни, за да се затварят вратите правилно и консумацията на енергия да не се повишава ненужно.

Инструкции за експлоатация

Използване и функции

Функции



Бутон

- A Настройка на хладилното отделение/бутон за режим Standby
- B Настройка на фризерното отделение/бутон за режим Ваканция

Дисплей на индикатора

- | | | | | |
|-------------------------------------|---|-----------|---|---|
| 1 Настройка 1 (най-студено) | 3 | Настройка | 3 |  |
| (студено) 5 | | | |  |
| 2 Настройка 2 (по-студено) | 4 | Настройка | 4 | |
| (суперстудено/фризерно отделение) 6 | | | | |

ВНИМАНИЕ: Действителният контролен панел може да варира според модела.

Индикатор

При първото включване индикаторът се показва изцяло за 3 секунди и прозвучава сигнал за стартиране. Настройките на механизма променят индикатора в нормалния режим. (При първото включване **фризерното отделение и хладилното отделение са предварително настроени на COLDER**).

Настройка на температурата

Натиснете бутона за настройка „А“, за да настроите хладилното отделение. Натиснете бутона за настройка „В“. Индикаторите „“ светват, за да се настрои температурата на фризера отделение. В рамките на 15 секунди след новата настройка хладилникът започва да работи.



Съвети:

Колкото по-ниска е настроената температура, толкова по-безопасно можете безопасно да съхранявате Вашите хранителни продукти, но толкова повече ток консумира хладилникът.

Колкото по-висока е настроената температура, толкова по-бързо се развалят Вашите съхранени хранителни продукти и толкова по-малко ток консумира хладилникът.

Функция Суперохлаждане

Натиснете бутона за настройка „А“, докато светне символът „“ и след 15 секунди хладилното отделение преминава в режима на суперохлаждане. Хладилното отделение излиза от режима на суперохлаждане автоматично след 6 часа или можете да

натиснете бутона за настройка „А“, за да излезете по-рано от режима на суперохлаждане.

Функция Суперзамразяване

Натиснете бутона за настройка „В“, символът „“ светва и след това отново натиснете бутона за настройка „В“, докато символът „“ се покаже, Фризерното отделение след 15 секунди преминава в режима на суперзамразяване.

Фризерното отделение излиза от режима на суперзамразяване автоматично след 40 часа. Алтернативно можете да натиснете бутона за настройка „В“, за да излезете по-рано от режима на суперзамразяване.

Препоръчва се режимът на суперзамразяване да се активира в продължение на 12 часа, преди да поставите по-голямо количество замразени хранителни продукти във фризерното отделение.

Режим Standby

Натиснете бутона за настройка „А“ в продължение на 10 секунди, за да активирате режима Standby. Всички товари и индикаторът се изключват.

В режима Standby можете отново да натиснете за 10 секунди бутона за настройка „А“, за да възстановите нормалното управление.

Режим Ваканция

Натиснете бутона за настройка „В“ за 3 секунди, докато символът „“ светне. След 15 секунди режим Ваканция се активира. В режим Ваканция хладилното отделение се деактивира, докато фризерното отделение се превключва на по-студена настройка. За да излезете от режим Ваканция, натиснете бутона за настройка „А“ или „В“, докато „“ изгасне.

Код за грешка

Следващите предупреждения върху дисплея указват съответни грешки на хладилника. Въпреки че е възможно при тези грешки хладилникът да продължи да предоставя функция замразяване, потребителят трябва да се свърже със специалист по поддръжката, за да извърши необходимите ремонти и да гарантира нормалната експлоатация на хладилника.

LED „5“ и LED „6“ мигат	Грешка на температурния сензор на фризера
LED „1“ и LED „6“ мигат	Грешка на температурния сензор на хладилника
LED „1“ и LED „2“ мигат	Грешка на сензора за замразяване на фризера
LED „6“ и LED „3“ мигат	Грешка на сензора за температура на околната среда
LED „1“ и LED „3“ мигат	Комуникационна грешка

СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ

Вашият уред разполага с принадлежности, както е показано в „Преглед на продукта“. В тази част на инструкцията ще научите как можете правилно да съхранявате Вашите хранителни продукти. Стъклените рафтове и чекмеджето за зеленчуци могат при нужда да бъдат отстранени заради хранителни продукти

Забележка: Хранителните продукти не трябва да влизат в директен контакт с повърхността на уреда, а трябва да се съхраняват в подходящи контейнери.

Съхранение на хранителни продукти в хладилното отделение

Охлаждащото фризерно отделение удължава времето за съхранение на пресни, развалящи се хранителни продукти. За оптимални резултати:

- Съхранявайте само хранителни продукти, които са много пресни и с високо качество.
- Уверете се, че хранителните продукти са добре опаковани или покрити, преди да бъдат съхранени. Така се предотвратява изсъхването на хранителните продукти, загубата на цвят и вкус и свежестта им се запазва. Предотвратява се и пренасянето на миризми. Зеленчуците и плодовете не трябва да се опаковат, ако се съхраняват в отделението за зеленчуци на хладилното отделение.
- Уверете се, че силно миришещите хранителни продукти са добре опаковани или трябва да се държат далеч от такива продукти като масло, мляко и сметана, които могат да се повлияят от силни миризми.
- Охлаждайте горещите ястия, преди да ги поставите в хладилното отделение.

Млечни продукти и яйца

- Повечето предварително опаковани млечни продукти имат крайна дата за употреба/срок на минимална трайност, отпечатани на опаковката. Съхранявайте тези продукти в хладилното отделение и ги използвайте в рамките на препоръчаното време.
- Маслото може да се повлияе от силно миришещи хранителни продукти и затова се препоръчва да се съхранява в херметичен контейнер.
- Яйцата винаги трябва да се съхраняват в хладилното отделение.

Червено месо

- Сложете прясното червено месо в чиния и го покрийте хлабаво с домакинско опаковъчно фолио или алуминиево фолио.
- Съхранявайте отделно свареното и суровото месо. Така се предотвратява замърсяване на сварения продукт от сока на суровото месо.

Риба и морски дарове

- Съхранявайте хранителните продукти до използването им в чиния в хладилника и ги покрийте хлабаво с домакинско опаковъчно фолио, восъчна хартия или алуминиево фолио.
- Изплакнете цялата риба под студена вода , за да отстраните отделили се люспи и замърсявания, след това подсушете леко с кухненска хартия. Поставете цялата риба или филетата в затворен пластмасов плик.
- Съхранявайте морските дарове винаги охладени и ги използвайте в рамките на 1 – 2 дни.

Сготвени ястия

- Те трябва да се съхраняват в подходящ покрит контейнер, за да не изсъхнат.
- Съхранявайте само 1 – 2 дни.

Отделение за зеленчуци

- Отделението за зеленчуци на хладилника е оптималното място за съхранение на пресни плодове и зеленчуци.
- Не съхранявайте следните хранителни продукти по-продължително време при температура под 7 °C: цитрусови плодове, пъпеши, патладжани, ананаси, папая, маракуя, краставици, чушки, домати.
- При ниски температури възникват нежелани промени като омекване на месото, потъмняване и/или ускорено разваляне.
- Съхранявайте авокадо (докато узрее), не съхранявайте банани и манго в хладилника.

Замразени хранителни продукти

За оптимално съхранение вземете под внимание времето за съхранение в таблицата по-долу.

Хранителен продукт	Място	Време за съхранение
Масло, сирене	Горна поставка за вратата	1 месец

Яйца	Поставка за вратата	2 – 4 седмици
Плодове, зеленчуци, салата	Чекмедже за зеленчуци	3 – 5 дни
Месо, колбаси, сирене, мляко	Долна част (долен рафт / капак на отделението за зеленчуци)	1 – 4 дни
Млечни продукти, консервирани хранителни продукти, консерви	Горна част или рафт на вратата	1 седмица
Напитки, бутилки, туби	Поставка за вратата	3 дни

Замразяване и съхранение на хранителни продукти във фризерното отделение

- За съхранение на дълбоко замразени хранителни продукти.
- За производството на лед на кубчета.
- За замразяване на хранителни продукти.

Купуване на дълбоко замразени храни

- Опаковката не трябва да е повредена.
- Обърнете внимание на срока на годност, срока на минимална трайност или на най-подходящата дата.
- Ако е възможно, транспортирайте дълбоко замразените хранителни продукти в изолирана чанта и ги поставете бързо във фризера.

Съхранение на дълбоко замразени хранителни продукти

Съхранявайте при -18 °C или по-студено. Избягвайте да отваряте излишно вратата на фризерното отделение.

Замразяване на пресни хранителни продукти

Замразявайте само пресни и неповредени хранителни продукти. За да се запазят възможно най-добре хранителната стойност, вкусът и цветът, зеленчуците трябва да се бланшират преди

замразяване. Патладжаните, чушките, тиквичките и аспержите не е необходимо да се бланшират.

Забележка: Дръжте хранителни продукти, които трябва да бъдат замразени, отделно от вече замразените такива.

Следните хранителни продукти са подходящи за замразяване:

кексове и печива, риба и морски дарове, месо, дивеч, домашни птици, зеленчуци, плодове, билки, яйца без черупки, млечни продукти като сирене/кашкавал и масло, готови ястия и остатъци като супи, яхнии, варено месо и риба, картофени ястия, суфлета и десерти.

Следните хранителни продукти не са подходящи за замразяване:

видове зеленчуци, които обикновено се консумират сурови, като маруля или репички, яйца с черупки, грозде, цели ябълки, круши и праскови, твърдо сварени яйца, кисело мляко, заквасено мляко, заквасена сметана и майонеза.

Опаковане на замразени хранителни продукти

За да предотвратите загубата на вкус или изсъхването на хранителни продукти, съхранявайте ги в херметични опаковки.

1. Опаковайте хранителните продукти.
2. Отстранете въздуха.
3. Затворете опаковката.
4. Надпишете опаковката, като посочите съдържанието и датата на замразяване.

Подходящи опаковки: пластмасово фолио, ръкавно фолио от полиетилен или алуминиево фолио.

Препоръчителни времена за съхранение за замразени хранителни продукти във фризерното отделение

Тези времена варират в зависимост от вида на хранителните продукти. Хранителните продукти, които замразявате, могат да бъдат консервирани от 1 до 12 месеца (при мин. -18 °C).

Хранителен продукт	Време за съхранение
Бекон, яхнии, прясно мляко	1 месец
Хляб, сладолед, наденички, пастети, приготвени ракообразни, мазна риба	2 месеца
Немазна риба, ракообразни, пица, кифлички и мъфини	3 месеца
Шунка, кекс, бисквити, говежди и агнешки котлети, парчета птиче месо	4 месеца
Масло, зеленчуци (бланширани), цели яйца и жълтък, варени речни раци, кайма (сурова), свинско месо (сурово)	6 месеца
Плодове (сушени или в сироп), яйчни белтъци, говеждо месо (сурово), цяло пиле, агнешко месо (сурово), плодов кейк	12 месеца

Никога не забравяйте:

- Ако имате пресни продукти със срок на годност, срок на минимална трайност или най-добра дата, **винаги** използвайте преди изтичането на тази дата.
- Уверете се, че хранителните продукти не са били вече замразявани. Напълно размразени хранителни продукти не трябва да се замразяват отново.
- Щом се размразят, хранителните продукти трябва да се консумират бързо.

Полезни съвети

Препоръчваме да спазвате следните съвети за пестене на енергия.

- **Опитайте** да не оставяте вратата отворена по-продължително време.
- Монтирайте уреда далеч от източници на топлина като директна слънчева светлина, електрически готварски печки или фурни.
- Не настройвайте температура, по-ниска от нужната.
- Не съхранявайте топли ястия или изпаряващи се течности в уреда.
- Поставете уреда в добре проветриво помещение без влажност. Моля, вземете под внимание глава „Преди първото ползване“.
- В „Преглед на продукта“ ще намерите правилната комбинация за чекмеджетата, отделенията за зеленчуци и рафтове.

Съвети за замразяване

Преди за поставите хранителни продукти в отделениято, оставете уреда да работи поне 2 часа с по-високите настройки, когато се стартира за пръв път или след време, когато не е бил използван.

Подгответе хранителни продукти на малки порции, така че да могат да се замразят бързо и напълно и след това да се размрази само необходимото количество.

Опаковайте хранителните продукти в херметично алуминиево фолио или полиетиленови фолиа за хранителни продукти.

Не позволявайте пресни, незамразени хранителни продукти не трябва да влизат в контакт с вече замразени хранителни продукти, за да предотвратите повишаването на температурата на последните.

Замразени продукти, които се консумират веднага след изваждането им от фризерното отделение, могат да вероятно да причинят измръзвания по кожата

Препоръчва се всеки замразен пакет да се надпише и датира, за да може да се проследи времето на съхранение.

Съвети за съхранение на замразени хранителни продукти

Уверете се, че търговецът на дребно е съхранявал правилно замразените хранителни продукти. Веднъж размразени, хранителните продукти ще се развалят бързо и не трябва да се замразяват отново. Не превишавайте срока на съхранение, посочен от производителя на хранителните продукти.

Изключване на Вашия уред

Ако уредът трябва да остане изключен за по-продължително време, трябва да се предприемат следните стъпки, за да се предотврати образуването на мухъл по уреда.

1. Отстранете всички хранителни продукти;
2. Издърпайте щепсела от контакта;
3. Почистете и подсушете основно вътрешността;
4. Уверете се, че всички врати са леко отворени, за да се даде възможност за въздушна циркулация.

Температурен индикатор

За да Ви подпомогне при правилната настройка на уреда, той е оборудван с термометър, разположен в най-студената зона.

Уверете се, че температурният индикатор показва „ОК“ с цел правилно съхранение на хранителните продукти в хладилника, по-специално в най-студената зона.



Символът от лявата страна показва местоположението на най-студената зона на Вашия хладилник и определя височината на тази зона.

Ако не се показва „ОК“, средната температура в тази зона е много висока. Регулирайте термостата на по-студена настройка. За всяка промяна на Вашия термостат трябва да изчакате, докато температурата в уреда се стабилизира, преди при нужда да предприемете нова настройка.

Променяйте позицията на термостата постепенно и изчакайте поне 12 часа, преди отново да проверите температурата.

ЗАБЕЛЕЖКА: След зареждането на уреда с пресни хранителни продукти или след повтарящо се или продължително отваряне на вратата, е нормално в температурния индикатор да не се появи показанието „ОК“. Изчакайте поне 12 часа, преди отново да настроите термостата.

Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ

Изключвайте уреда от електрозахранването преди извършването на рутинни работи. Изчакайте поне 5 часа, преди да стартирате уреда отново, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.

Не използвайте механични уреди или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен тези, които се препоръчват от производителя.

Не се опитвайте сами да поправяте, разглобявате или промените уреда. В случай на ремонт, моля, обърнете се към нашето обслужване на клиенти.

Отстранявайте праха по задната страна на уреда поне веднъж годишно, за да избегнете опасност от пожар и повишена консумация на енергия.

Редовно проверявайте уплътнението на вратата, за да се уверите, че няма отлагания.

Почиствайте уплътнението на вратата с мека кърпа, навлажнена със сапунена вода или разреден почистващ препарат.

Вътрешността на продукта трябва да се почиства редовно, за да се избегнат миризми.

Използвайте мека кърпа или гъба, за да почистите вътрешността на продукта с две супени лъжици бакпулвер и един литър топла вода. След това изплакнете с вода и избършете безупречно. След почистването отворете вратата и оставете да изсъхне по естествен път, преди да включите уреда.

Препоръчва се редовно да избърсвате междини и ъгли с мека кърпа, мека четка и т.н. и при нужда да използвате някои помощни средства (като тънки пръчици), за да се уверите, че в тези зони не се събират замърсявания и бактерии.

Избършете външната повърхност на продукта с мека кърпа, леко навлажнена със сапунена вода като почистващ препарат и след това подсушете повърхността.

Не използвайте твърди четки, стоманена вата, телени четки, почистващи средства (като паста за зъби), органични разтворители като алкохол, ацетон, (бананово масло и т.н.), вряща вода, кисели или алкални предмети, тъй като те могат да повредят продукта. Повърхност и вътрешност на хладилника. Вряща вода и органични разтворители като бензол могат да деформират или повредят пластмасовите части.



Не изплаквайте **уред** по време на почистването директно с вода или други течности, за да избегнете къси съединения и да не повредите електрическата изолация.

Размразяване

Въпреки че този уред се размразява автоматично, по вътрешните стени на фризерното отделение може да се образува замръзнал слой, ако вратата на фризера се отваря често или остава твърде дълго отворена. Ако заледяването е твърде дебело, изберете

време, когато запасът от хранителни продукти е много малък и процедирайте, както следва:

Отстранете наличните хранителни продукти и кошниците – принадлежности. Изключете щепсела от контакта и оставете вратата отворена. Проветрете основно помещението, за да ускорите процеса на размразяване.

Когато размразяването приключи, почистете Вашия фризер, както е описано по-горе.

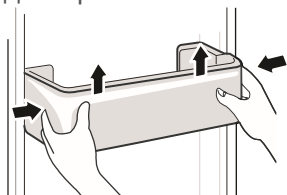
ВНИМАНИЕ! Не използвайте остри предмети, за да отстраните заледяването от фризерното отделение.

Уредът трябва да се включи отново и да се вкара в контакта едва след като вътрешността е напълно суха.

ВНИМАНИЕ: Уредът трябва да работи постоянно, щом е стартиран. Като правило експлоатацията на уреда не трябва да се прекъсва, тъй като това може да повлияе на експлоатационния живот.

Почистване на отделениято на вратата

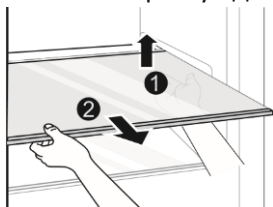
Използвайте двете си ръце съгласно посоката на стрелките на долната фигура, за да натиснете отделениято и да го избутате нагоре, за да го извадите. След измиването можете да адаптирате монтажната височина съгласно Вашите нужди.



Почистване на стъкления рафт

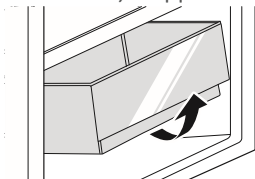
Тъй като се касае за най-вътрешната част на вътрешната облицовка на хладилника, на която има ограничител за стъкления рафт, издърпайте рафтовете нагоре, за да ги извадите.

Регулирайте рафтовете според Вашите изисквания или ги почистете при нужда.



Почистване на чекмеджето за зеленчуци

Отстранете съдържанието на чекмеджето. Дръжте здраво дръжката на чекмеджето за зеленчуци и го издърпайте напълно, докато спре. Повдигнете чекмеджето за зеленчуци и го изтеглете, за да го отстраните.



Отстраняване на грешки

Ако имате проблем с Вашия уред или части, проверете първо следващата таблица и опитайте предоставените предложения.

Проблем	Причина	Решение
Не работи.	Електрозахранването не е включено, щепселът не е поставен неподвижно. Ниско напрежение, прекъсване на тока или част от електрическата верига е била задействана.	Поставете щепсела на уреда неподвижно. Проверете електрозахранването на Вашето домакинство.
Хладилното / фризерното отделение	Температурата не е настроена правилно.	Настройте регулирането на температурата по-високо.
Компресорът работи продължително.	Вратата е блокирана с предмети. Напълнена е твърде много храна. Уплътнението на вратата е деформирано.	Това е нормално. Не поставяйте твърде много храна наведнъж. Изчакайте, докато храната изстине, преди да я поставите вътре. Не отваряйте вратата твърде често Ледът трябва да се разтопи.

Вратата не се затваря правилно.	Вратата е блокирана с предмети. Вътре има твърде много храна. Уплътнението на вратата е деформирано.	Не пълнете твърде много храна. Поставете уреда стабилно. Загрейте уплътнението на вратата, след това го охладете до възстановяване (с електрически сушилен апарат или гореща вода за загряване).
Външната стена е гореща.	В гредите има метални тръби, които отдават топлина. Тази топлина допринася за предотвратяването на кондензация.	По-високата температура на външната стена е нормална. Увеличете пространството за топлоотдаване или поставете уреда на място с вентилация, за да подобрите ефективността.
Напречните или вертикалните греди са горещи	В гредите има метални тръби, а отдаваната от тръбите топлина предотвратява кондензация.	Това е нормално.

Миризми	Развалена храна Храна със силни миризми Вътрешното отделение е замърсено.	Почистете и отстранете всички развалени хранителен продукт. Уверете се, че хранителните продукти със силна миризма са херметично опаковани. Почистете основно вътрешното отделение.
Действителната температура се различава от настроената температура.	Ако вътре се поставят топли хранителни продукти, температурата временно нараства. След настройката на нова температура изминава определено време, докато температурата в отделението достигне настроената стойност. След стабилизирането на температурата, действителните температури на различни места в отделението могат да се отклоняват с около $\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$.	Това е нормално. Моля, изчакайте известно време, преди да измерите действителната температура.
По външната страна се образува кондензация.	Кондензация може да възникне, ако влажността на въздуха в помещението е висока.	Това е нормално. Избършете кондензацията със суха кърпа.

В хладилното отделение и чекмеджетата се образува кондензация.	Хладилникът запазва висока влажност на въздуха и поддържа свежи другите хранителни продукти. Ако влажността на въздуха в помещението е много висока или вратите се отварят често. Уплътнението на вратата не е неподвижно.	Избършете кондензацията със суха кърпа. Отваряйте вратите порядко и не ги оставяйте отворени твърде дълго. Проверете основно уплътнението на вратата, почистете го при нужда или коригирайте позицията му.
---	---	--

Ако проблемът все още е налице, моля, обърнете се към сервизния център.

Техническа спецификация

Сканирайте QR кода на енергийния етикет на Вашите инструкции за експлоатация, за да получите достъп до най-важната информация

Модел	Уебсайт	QR код
26040007/01	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348376	
Общ обем:	267л	
Консумация на енергия:	184kWh/год.	
Консумация на енергия E32:	0.700kWh/24ч.	
Замразяваща способност:	6кг/24ч.	
Климатичен клас:	SN/N/ST/T	

Хладилен агент:	R600a(30 г)
Защита срещу токов удар:	I
Изоляционен продухвач газ:	ЦИКЛОПЕНТАН

Разширена температура (SN): 'Този хладилник е предвиден за използване при температури на околната среда от 10 °C до 32 °C

Темпериран (N): 'Този хладилник е предвиден за използване при температури на околната среда от 16 °C до 32 °C

Субтропичен (ST): 'Този хладилник е предвиден за използване при температури на околната среда от 16 °C до 38 °C

Тропичен (T): 'Този хладилник е предвиден за използване при температури на околната среда от 16 °C до 43 °C.

Изхвърляне на стария Ви уред



Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) предвижда, че употребяваните домакински уреди не трябва да бъдат изхвърляни в нормалните комунални отпадъци. Употребяваните уреди трябва да се събират отделно, за да може да се оптимизира степента на оползотворяване и рециклиране на съставляващите ги материали и да се намали въздействието им върху човешкото здраве и околната среда. Зачеркнатият символ на контейнер за смет е поставен на всички продукти, за да Ви напомня за задълженията за отделно събиране

Информация за германския Закон за електрическо и електронно оборудване 3 (ElektroG3)

Обяснение на символите



Зачеркнатият символ на кофа за боклук означава, че този електрически или електронен уред в края на експлоатационния си живот не трябва да бъде изхвърлен в битовите отпадъци, а да бъде предаден от крайния потребител за разделно събиране.

Разделно събиране на употребявани уреди

Електрическите и електронните уреди, които са се превърнали в отпадък, се нарича отпадъчни уреди. Собствениците на отпадъчни уреди трябва да ги събират отделно от несортираните битови отпадъци. Отпадъчните уреди не се изхвърлят с битовите отпадъци, а в специални системи за събиране и връщане.

Батерии и акумулатори, както и крушки

В общия случай притежателите на употребявани уреди трябва да разединят от употребявания уред употребяваните батерии и акумулатори, които не са вградени в употребявания уред, както и лампи, които могат да се извадят без разрушение от употребявания уред, преди предаването на пункт за събиране. Това не важи, ако употребяваните уреди се закарват за подготовка за повторна употреба при участието на публичноправно образувание за извозване на отпадъците.

Възможности за предаване на употребявани уреди

Притежателите на употребявани уреди от частни домакинства могат да ги предават безвъзмездно в пунктовете за събиране на публичноправното образувание за извозване на отпадъците или съоръженията за събиране, изградени от производителите или дистрибуторите по смисъла на германския Закон за електрическо и електронно оборудване „Elektrogesetz“. За предаването в близост до Вас има на разположение безплатни пунктове за събиране на употребявани електрически уреди, како

при нужда и други приемни пунктове за повторна употреба на уредите. Адресите можете да получите от Вашата градска или общинска администрация. Дистрибуторите с търговска площ за електрически и електронни уреди от поне 400 квадратни метра, както и дистрибуторите на хранителни продукти с търговска площ от поне 800 квадратни метра, които предлагат многократно през календарната година или постоянно електрически и електронни уреди и ги предоставят на пазара, също са задължени да приемат обратно безвъзмездно употребявани електрически и електронни уреди. При предаването на нов електрически или електронен уред на краен потребител, те трябва безвъзмездно да приемат обратно използван уред на крайния потребител от същия вид, който по същество изпълнява същите функции като новия, на мястото на предаване или в непосредствена близост до него, както и без покупката на електрически или електронен уред да приемат обратно по искане на крайния потребител до три използвани уреда, които не са по-големи от 25 сантиметра по никой външен размер, в магазина за търговия на дребно или в непосредствена близост до него. При продажби с използване на средства за комуникация от разстояние за търговски площи на дистрибутора се считат всички складови и експедиционни площи.

Указание за защита на данните

Ако употребяваният електрически и електронен уред съдържа лични данни, самите Вие сте отговорни за тяхното изтриване, преди да ги предадете. Ако това е възможно без разрушаване на употребявания електрически или електронен уред, моля, извадете от него използваните батерии, акумулатори и лампи, преди да го предадете за изхвърляне, и ги закарайте за разделно събиране.

Допълнителна информация

Допълнителна информация за германския Закон за електрическо и електронно оборудване „Elektrogesetz“ [www. elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de). Информация за изпълнението на количествените зададени цели съгласно § 10, алинея 3 на германския Закон за електрическо (процент на събиране) и електронно оборудване „Elektrogesetz“ и § 22, алинея 1 на германския Закон за електрическо електронно оборудване „Elektrogesetz“ (процент на оползотворяване):

Федералното министерство на околната среда, опазването на природата, ядрената безопасност и защитата на потребителите публикува всяка година подробни данни за електрическите и електронни уреди и постигнатите в Германия и предавани на комисията на ЕС количествени зададени цели на своята интернет страница:

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Указания за предотвратяване на отпадъците

Съгласно предписанията на Директива 2008/98/ЕС относно отпадъците и нейното прилагане в законодателствата на страните-членки на Европейския съюз, мерките за предотвратяване на отпадъците принципно имат предимство пред мерките за управление на отпадъците. Като мерки за предотвратяване на отпадъците при електрическите и електронните уреди се разглеждат по-специално удължаването на техния експлоатационен живот чрез ремонт на дефектни уреди и продажба на нормално функциониращи употребявани уреди, вместо предаването им за изхвърляне.

Допълнителна информация се съдържа в програмата за предотвратяване на отпадъците на федерацията с участие на провинциите:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogrammdesbundesunter-beteiligung-der-laender/>

ОЕЕО регистрационен номер и данни за контакт

Ние сме регистрирани с ОЕЕО регистрационен номер DE 76956000 в BDSK Handels GmbH & Co. Kg.

Mergentheimer Str. 59, 97084 Вюрцбург,

като търговец и фирма, отговорна за пускането на пазара на електрически и електронни уреди.

Имейл адрес:

info@xxxlutz.at или

info@moemax.at

XXXLutz KG

Roemerstrasse 39

4600 Wels, Австрия

info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

